



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG Our Lady of La Vang Catholic Church

Website: <http://ducmelavangraleigh.org> Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>
11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

Chúa Nhật: 8:30AM & 11:45AM
Lễ Trong Tuần:
Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: 8:00AM
Thứ 5 Hàng Tuần:
Giải Tội: 7:00PM
Chầu TT: 8:00PM
Hôn Phối: Xin báo trước 9 tháng.
Xức Dầu, Chịu Mình Thánh,
Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ.
Rửa Tội Trẻ Em: Sau Lễ Chúa Nhật tuần thứ 2. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đời buộc (GL khoản 851/2)
Xin Lễ: Xin liên hệ Cha/Chị Yến.

PHUNG VỤ

Ban TTTT: Nguyễn Hiền
Tel (919) 369-3333
Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm
Tel (919) 800-1068
Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái
Tel (919) 757-5194
Ban Trang Trí: Hồng Kim Liên
Tel (919) 271-9991

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Charles Phạm Đức Sinh, CRM
(919) 307-4023 office
Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7
9:00AM - 7:00PM
Tr. HĐMV: Nguyễn H. Dzũng
Tel (919) 602-5559
Nội Vụ: Cao Đ. Tiến
Tel (919) 593-1755
Ngoại Vụ: Nguyễn T. Bình
Tel (919) 607-0981
Tr. HĐTC: Đan Thanh
Tel (919) 274-2849
Phó HĐTC: Ashley Lan
Tel (919) 434-9014
Thư Ký: Nguyễn B. Yến
Tel (919) 924-6227

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Đoàn TNTT: Tr. Mary Nguyễn Trinh
Tel (804) 873-5711
Đoàn LMTT: Phạm Bá Lộc
Tel (919) 527-9660
Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh
Tel (919) 491-2462
Ca Đoàn Ave Maria: Nguyễn V Bình
Tel (919) 271-9652
Ca Đoàn Thiếu Nhi: Vũ Hữu Hình
Tel (919) 607-6220
Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh
Tel (919) 649-7456
Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiền & Tú
Tel (919) 369-3333
Ban Giáo Lý: Trần Tùng
Tel (919) 637-0699
Ban Việt Ngữ: Cao Kim Trinh
Tel (919) 457-6401
Ban Giáo Dục: Nguyễn Thanh Bình
Tel (919) 607-0981
Ban Kinh Tài: Nguyễn Q. Tuấn
Tel (919) 434-1957
Ban Kiến Thiết: Nguyễn T. Sơn
Tel (919) 600-4500
Ban Điện/Âm Thanh: Nguyễn H. Dzũng
Tel (919) 602-5559
Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân
Tel (919) 389-4559
Ban Tiếp Tân: Trịnh Lê
Tel (919) 480-4016

SUNDAY OCT 08 FrancisFest @ 1:00PM



SUNDAY OCT 15 2:00 PM THÀNH HIẾN NHÀ THỜ ĐỨC MẸ LAVANG



October Month of Mary 8:00pm – Adoration & Pray, Meditation Rosary Every Thursdays



Sunday Oct 29 Marian Procession before Mass II



Tuesday Oct 31 Halloween



Sao em không lần chuỗi?

Đức Ông Thi sĩ Xuân Ly Băng viết bài thơ “Sao không”, rất tâm tình và thật lắng sâu vào lòng người. Lời thơ mời gọi hãy siêng năng cầu nguyện với Đức Mẹ bằng kinh Mân Côi. Nhạc sĩ Thông Vi Vu dệt thành ca khúc “Sao không”. Tam Ca Áo Trắng hát với cả tâm hồn mê yêu. Tháng Mân Côi nghe ca khúc “Sao không”, thấy lòng lâng lâng tình thương của MẸ, nghe ơn thánh trải qua từng lời kinh.

**Sao em không lần chuỗi?
Nhưng lúc trời gió mưa,
Khi đêm về tắm tối,
Khi lá rụng vườn trưa.**

**Sao em không lần chuỗi?
Khi trời mới rạng đông,
Khi sương mai ngọt bụi,
Tỏa ngát trên ruộng đồng.**

**Sao em không lần chuỗi?
Cảm tạ MẸ nhân lành
Ơn MẸ như mưa tưới,
Hồn em cánh đồng xanh.**

**Sao không lần chuỗi?
Sao không lần chuỗi?
Bước đường em đi tối,
Lần chuỗi nhé em ơi!**

**Sao em không lần chuỗi?
Mái tóc thề chấm vai,
Bâng khằng ngày dong
đuối
Nhưng nhớ bóng hình ai.**

**Sao em không lần chuỗi?
Khi lặng ngắm chiều
buông,
Trong cô đơn ngậm ngùi,
Lệ đẫm chảy vào hồn.**

**Sao em không lần chuỗi?
Cảm tạ MẸ nhân lành
Ơn MẸ như mưa tưới,
Hồn em cánh đồng xanh.**

**Sao không lần chuỗi?
Khi trái gió trở trời,
Em mong manh yếu đuối,
Đền cùng MẸ em ơi.**

Mẹ Maria rất hài lòng khi con cái siêng năng lần chuỗi Mân Côi cách sốt sắng. Đức Mẹ đã từng nói điều này với Bênađetta khi Đức Mẹ hiện ra với Thánh nữ tại Lộ Đức. Đức Mẹ cũng dạy cho ba trẻ tại Fatima nhận biết năng lực của kinh Mân Côi và Mẹ đã giới thiệu mình là Mẹ Mân Côi rồi cùng lần hạt với ba trẻ như muốn giới thiệu Kinh Mân Côi là “kinh kỳ diệu”.

Đức Giáo Hoàng Piô V thiết lập lễ Mẹ Mân Côi để tạ ơn Đức Mẹ và ghi nhớ chiến thắng của Hải quân Kitô giáo với quân Thổ Nhĩ Kỳ tại trận Lepanto ngày 7 tháng 10 năm 1571. Chiến thắng là nhờ các tín hữu lần chuỗi Mân Côi dâng kính Đức Mẹ ở Rôma vào ngày giao chiến. Một phép lạ của Đức Mẹ trong Tháng Mân Côi. Đức Giáo Hoàng Leo XIII đã thiết lập Tháng Mười là Tháng Mân Côi vào ngày 1 tháng 9 năm 1883 và đã công bố 11 Tông thư về chuỗi Mân Côi trong triều đại giáo hoàng của ngài.

Suốt tháng Mân Côi, Hội Thánh khắp nơi hướng về Đức Mẹ một cách đặc biệt. Lòng sùng kính của dân Chúa đối với Đức Mẹ trong thời gian này là cầu nguyện bằng chuỗi Mân Côi. Đây là một bộ kinh gồm 200 kinh Kính Mừng, vừa đọc vừa suy gẫm 20 sự kiện quan trọng xảy ra trong cuộc đời Đức Giêsu và Mẹ Maria. Cứ đọc 10 kinh Kính Mừng thì đồng thời suy gẫm một sự kiện. 20 sự kiện ấy được chia làm 4 nhóm:

- Năm sự vui: gồm 5 sự kiện trong cuộc đời thơ ấu của Đức Giêsu.
- Năm sự sáng: gồm 5 sự kiện trong cuộc đời công khai của Đức Giêsu.
- Năm sự thương: gồm 5 sự kiện trong cuộc thương khó của Đức Giêsu.
- Năm sự mừng: gồm 5 sự kiện vinh quang.

20 mẫu nhiệm ấy là những sự kiện cốt yếu trong Tin Mừng. Lần chuỗi Mân Côi là suy gẫm Tin Mừng, theo kiểu miêng đọc tâm suy. Miêng đọc các kinh Kính Mừng kính Mẹ Maria, tâm suy niệm những sự kiện quan trọng của cuộc đời Đức Giêsu. Đó chính là bản tóm tắt cuộc đời của Chúa Giêsu Kitô và cũng là của Đức Maria. Thánh Giáo Hoàng Phaolô VI trong Tông huấn “Marialis Cultus” đã gọi Kinh Mân Côi là “Cuốn Phúc Âm rút gọn”. Hơn ai hết, Đức Mẹ đã cùng với Con bước các chặng đường Vui - Sáng - Thương - Mừng với tinh thần của lời “xin vâng” mà Mẹ đã tuyên xưng trước khi Ngôi Lời Thiên Chúa nhập thể làm người trong cung lòng Mẹ.

Đức Thánh Cha Piô X đã nhắn nhủ các gia đình Công giáo: “*Khi gia đình được an vui hòa thuận, hãy lần chuỗi Mân Côi để xin Mẹ ban cho sự an vui hòa thuận yêu thương. Khi gặp người chồng thiếu trách nhiệm, hãy chạy đến với Mẹ nhờ trang chói Mân Côi, để xin Mẹ cảm hóa mình. Khi vợ chồng xung khắc nhau, hãy lần chuỗi Mân Côi, xin Mẹ tạo sự cảm thông.*”

Thánh Gioan Phaolô II, ngay trong tuần lễ sau khi đắc cử Giáo Hoàng, đã nói với tất cả các tín hữu hiện diện tại quảng trường Thánh Phêrô khi đọc kinh Truyền Tin: “*Chuỗi Mân Côi là lời cầu nguyện mà tôi yêu thích nhất. Đó là lời kinh tuyệt vời. Tuyệt vời trong sự đơn giản và sâu sắc. Với lời kinh này chúng ta lập lại nhiều lần những lời mà Đức Trinh Nữ đã nghe sứ thần Gabriel và người chị họ Êlisabeth nói với Mẹ. Toàn thể Giáo Hội cùng liên kết với những lời kinh ấy.*”

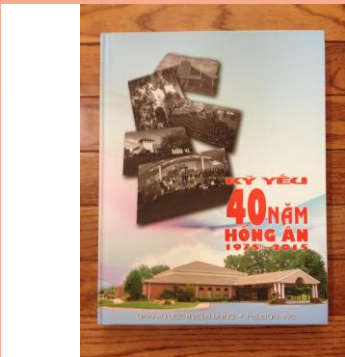
Khi đọc sự tích về các cuộc Đức Mẹ hiện ra, dù ở Lộ Đức hay ở Fatima, dù ở Guadalupe hay ở Mê Du, hay ở La Vang.... chúng ta đều thấy Đức Mẹ nhắn nhủ người tín hữu hãy canh tân đời sống và siêng năng lần hạt Mân Côi để làm đẹp lòng Thiên Chúa: “*Ta là Đức Mẹ Mân Côi, ta đã đến để cảnh báo các tín hữu canh tân đời sống và xin ơn tha thứ tội lỗi của họ. Họ không được xúc phạm đến Thiên Chúa nữa, vì Ngài đã quá phiến muộn vì tội nhân loại. Loài người hãy lần chuỗi Mân Côi...*”

Tiền Chi & Thu Tháng 9

Tiền xin rỏ	11,254
Tiền xin rỏ 2	1,271
Chi	9,326
Mortgage	8,548

Pledge

Thào Minh Nguyễn : 2,000
 Duy Lý : 100
 Bang-Thảo Trần : 150
 Hùng-Trình Nguyễn : 300
 Triển-Thu Võ : 168
 Thoa Cao : 200
 Quý-diệp Nguyễn : 500
 Tiến Trần : 300
 Vũ-Thảo Nguyễn : 200
 Phong Lê : 200
 Hùng Lê- Tuyền Nguyễn : 100
 Hoa Trịnh : 520
 Tiến Cao : 500
 Loan Trần : 100
 Trung Vũ : 5,000



Sách Kỷ Yếu

Sau hơn 1 năm dài miệt mài chuẩn bị, Giáo xứ đã in xong và phát hành tập sách Kỷ Yếu đầu tiên kỷ niệm 40 năm hồng ân. Xin chân thành cảm ơn sự đóng góp của mọi ban ngành đoàn thể, giáo khu, cá nhân đã đóng góp tích cực cho sự thành công này. Sách rất đẹp và phong phú, vượt ngoài sự ước mơ. Đây là món quà đặc biệt dành tặng cho mỗi gia đình và ân nhân xa gần trong dịp Lễ Cung hiến Thánh đường La vang chúng ta. Xin tri ân Thiên Chúa và cảm ơn nhau vì bao hồng ân trong suốt 40 năm qua.

Cám Ơn Cám Ơn Cám Ơn!

Cám ơn một ân nhân ẩn danh đã tặng cho Giáo Xứ cái TV hiện đang gắn ở Hội Trường. Cám ơn chủ thím Tứ đã tặng cho Trường \$100 để lo thêm phần thức ăn cho các em. Cám ơn anh chị Hùng đã tặng cái bảng tên Trường Các Thánh Tử Đạo Việt Nam rất đẹp, sẽ được gắn ở gần cửa ra vào phía sau nhà thờ. Cám ơn tấm lòng quảng đại của quý ân nhân.

Chuẩn Bị Cho Lễ Cung Hiến Thánh Đường

Để chuẩn bị nhà thờ cho Lễ Cung Hiến Thánh Đường, Giáo Xứ mời gọi sự tiếp tay của tất cả quý ông bà anh chị em, đến giúp dọn dẹp, lau chùi, ráp sân khấu, xếp bàn ghế, vv bắt đầu từ 9 giờ sáng thứ 7 ngày 14 tháng 10.

Tháng 10. Tháng Mân Côi Đức Mẹ

Để tỏ lòng yêu mến Đức Mẹ và Tạ ơn Đức Mẹ suốt 40 năm qua, Tháng 10 Giáo Xứ chúng con xin kính dâng lên Mẹ:

1. Mời Mùng KMC Sống
2. Kiệu Đức Mẹ vào CN ngày 29 tháng 10, trước lễ 2
3. Ngắm, Suy Niệm KMC & Châu Chúa Giêsu TT

Tuần 1: GK La Vang phụ trách

Tuần 2: GK Fatima phụ trách

Tuần 3: GK Mẹ Vô Nhiễm phụ trách

Tuần 4: GK Lộ Đức phụ trách

Tet Trung Thu 2017 News

Thank you the Vietnamese Asian Association of Raleigh for including OLLV in your Mid-Autumn Festival 2017. There was so much energy and so much fun! Thank you Chú Hùng-Anh, Cô Huệ, and Cô Giao for monitoring all of our games and activities. Thank you Chú Tuấn for making our new game board. Thank you Cô Trang and Stephanie for doing the face painting for the youths. They all looked beautiful! Thank you Cô Liễu for a great singing performance! Thank you Gospel+ and our volunteers for your time and support. Congrats to our very own OLLV rep Trinh Nguyen for winning 1st place in the talent show! Can't wait to see that again at CB10 this year! Shout out to our new, fresh, young MC Mai Cao. OLLV pride- La Vang Lions did such an amazing job!!!!!! Finally, thank you everyone else who has anonymously came out to bond, support, and help make this event so much fun and memorable.

Ban Giáo Giục Trường Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

FrancisFest 2017

Hôm qua con đi họp với bên St. Francis trong trường FrancisFest. Vì thời tiết cho biết sẽ 80% mưa nên họ đã vận động chuyển qua "RAIN Plan" cho ngày FrancisFest. Vì thế GX cũng sẽ tham dự và có Chương trình "Rain Plan" của GX để "thanh toán" các thức ăn mà các anh chị đã chuẩn bị trong mấy tuần qua:

1. Grill thịt sẽ được mang vào khu sau nhà bếp để các anh chị xấp tent nướng thịt cho tiện từ bếp đi ra.
2. Chả giò, gói cuốn sẽ được chiên và cuốn trong hội trường.
3. Một vài anh chị sẽ đi lễ thứ bảy để bắt đầu bán thức ăn trong hội trường ngay sau thánh lễ 1.
4. GX vẫn tiếp tục theo Rain Plan của bên FrancisFest từ lúc 1:00 Chiều khi chương trình FrancisFest bắt đầu. Chúng ta vẫn xấp lều, bàn, ghế, nhưng chỉ mang thức ăn đã làm sẵn từ hội trường qua mà thôi. Chúng con cũng mượn hai cái portable grills nhỏ có thể để trên bàn để hâm nóng thịt xiên bên gian hàng GX, chứ không mang grill lớn qua.
5. Nhờ Cha thông báo sau thánh lễ là các anh chị trong GX đã có thức ăn để bán trong chương trình FrancisFest cũng đã sẵn sàng bán Cafe, và các món "to go" cho những người muốn mua để mang về đi làm dùng.

Con,
Tuấn



Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

Mới Khai Trương! **NO. 1 PHỞ** Now Open!
Authentic Vietnamese Cuisine
Alston Town Center
5025 Arco Street
Cary, NC 27519
Thực đơn có rất nhiều các món ăn thuần túy Việt Nam
Bảo Đảm Thơm Ngon
Trân Trọng Kính Mời!

Kim Anh
Oriental Market

3901-159 Capital Blvd.
Raleigh, NC 27604

Tel: 919-954-2139

Mon-Fri: 9:00 a.m. - 9:00 p.m. * Sat - Sun: 9:00 a.m. - 8:00 p.m.

- * Đặc biệt có bán Bạch Liên trà.
- * Bán đầy đủ thực phẩm Á Đông.
- * Các loại hàng khô & Đông Lạnh.
- * Trái cây & rau tươi.
- * Nhận chuyển tiền về VN - nhanh và rẻ.
- * Bán vé máy bay về VN.
- * Gài số điện thoại vào phone.



Trinh General Services

Nhận build tiệm Nail trang hoàng, lộng lẫy!

Sẽ lo đầy đủ thủ tục xin giấy phép (permit)
bản vẽ (architecture drawing), và xây cất (construction)

Trịnh Ngô

4545 Strangeford Ave (704) 890-1400
Charlotte, NC 28215 tringgeneralservice@gmail.com

Trân Trọng Kính Mời!

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.

Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.

Mon: closed

Phở Far East
Kính Mời!



GENTLE FAMILY DENTISTRY

Costmetic & General Dentistry

(919) 556-3130

304 Capcom Ave

info@wakeforestdentist.com

Wake Forest, NC 27587

Tran M. Nguyen, DDS

Mini Tax & Services LLC

- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607

Trong Dang, EA

Phone: (919) 786-3071

email: minitaxllc@gmail.com

AN CƯ - LẬP NGHIỆP
GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt - Đã có những gia đình sẵn sàng mua nếu muốn đổi nhà mới - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất <i>* Khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!</i>
Rental Properties	- Đại diện cho thuê và mượn nhà - residential rental - Giúp tìm hiểu báo cáo tín dụng (credit report), khả năng qua income, và kiểm tra lý lịch (background check) người mượn
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mượn chỗ để mở tiệm - new lease - Giúp thương lượng với chủ nhà (landlord) cho thêm quyền lợi cho thân chủ - resigning lease <i>* Nên bắt đầu thương lượng một năm trước khi hết lease để được kết quả tốt hơn!</i>



Tuấn Nguyễn

Residential & Commercial Broker

8354 Six Forks Road, Ste 103

Raleigh, NC 27615

(cell) 919-434-1957

(fax) 919-800-3030

Tuan@GoldenRealtyNC.com

www.GoldenRealtyNC.com

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You



Better
Homes
REAL ESTATE

Công Ty Địa Ốc

GO REALTY

6601 Six Forks Rd, suite 160, Raleigh, NC 27615

- * Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà cửa và đất đai
- * Hướng dẫn đầu tư vô thị trường địa ốc
- * Giúp tìm lái xuất thấp để mua nhà

Thành thật - Tận Tâm - Uy tín

Rachel Ngọc Nguyễn (919) 389-7084



Vietnamese Cuisine Restaurant

2806 S Miami Blvd
Durham, NC 27703
919-734-8664

Restaurant
Vietnamese & Thai Cuisine

Business Hour

Mon - Fri: 10:00am-3:00pm
5:00pm-9:00pm
Saturday: 11:00am-9:00pm

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272-5464

giaoautorepair@yahoo.com



PHỞ 9N9

VIETNAMESE CUISINE

Mon-Friday: 10:00 AM - 9:00 PM
Sat - Sunday: 11:00 AM - 0:00 PM

2945 S Miami Blvd
Durham, NC 27703
(919) 544-4496

<http://pho9n9restaurant.com>



Các món đặc biệt để phục vụ đồng hương:

Bánh Xèo, Bò Lúc Lắc, Cơm Tấm Sườn-Bì-Chả, Gà Ruti

Thân Chủ Xin Bảo Đảm Ngon Miệng và Trân Trọng Kính Mời!

Princess
NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.